

সামর্থ্যের মধ্যে আবাসনের লটারির আবেদন

## দাবিত্যাগ:

একটি লটারির মাধ্যমে আবেদন বেছে নেয়া হয় এবং এলোমেলোভাবে একটি লগ নম্বর বরাদ্দ করা হয়। কতগুলি আবেদন জমা পড়েছে তার সংখ্যার উপর নির্ভর করে, সেগুলির প্রত্যেকটির প্রক্রিয়াকরণ করা সম্ভবপর নাও হতে পারে। সেই অনুসারে, আপনি কোনও প্রতিক্রিয়া পেলেন না এমনও হতে পারে। আমরা আপনাকে অনলাইনে athousingconnect.nyc.gov এ আবেদন করতে উত্সাহিত করি যাতে আপনি নিজের অবস্থান নিরীক্ষণ করতে আরও ভালভাবে সক্ষম হন। **প্রতি লটারিতে আপনার পরিবারের জন্য একটির বেশি আবেদন পাওয়া গেলে আপনি যোগ্যতা হারাতে পারেন।**

**এই আবেদনটিকে [Insert Deadline Date]**- **এই তারিখের আগে পোস্টমার্ক করতে হবে।**

**নিম্নলিখিত ঠিকানায় সম্পূর্ণ করা আবেদনপত্রটি ডাকযোগে পাঠিয়ে দিন:**

[IN CAPS] PROJECT NAME

P.O. Box #

CITY, STATE ZIP

**করবেন**

* প্রতি পরিবারের জন্য একটি আবেদন জমা দেবেন (একটি বিকল্প বেছে নিন: কাগজ বা অনলাইন আবেদন)
* সমস্ত বিভাগ পূরণ করুন
* কেবলমাত্র আদর্শ ডাকে পাঠান
* আবেদনের চূড়ান্ত সময়ের আগে ডাকযোগে পাঠান

**করবেন না**

* ব্যক্তি বা পরিবার প্রতি একাধিক আবেদন জমা দেবেন না
* আবেদনে কালি তোলা বা লিক্যুইড পেপার ব্যবহার করবেন না
* প্রত্যায়িত ডাক, ফেরতের রসিদ বা সই নিশ্চিতকরণ প্রয়োজন এমন ডাক ব্যবহার করবেন না
* এই আবেদন পূরণের প্রস্তুতির জন্য যে কাউকে পেমেন্ট করবেন না

**প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্নাবলী**

1. **লগ নম্বর কী?**

লগ নম্বর হল একটি অনন্য, এলোমেলোভাবে বরাদ্দ করা নম্বর যা সফলভাবে জমা দেয়া আবেদনকারীদের দেয়া হয়। লগ নম্বর হল সারিতে আবেদনকারী স্থান নির্দেশ করে। যখন আবাসন নির্বাচন শুরু হয়, তখন মার্কেটিং এজেন্টরা সবথেকে কম লগ নম্বর দিয়ে শুরু করে এবং যোগ্য আবেদনকারী খুঁজতে বেশি লগ নম্বরের দিকে এগোয়।

1. **কোনও আবাসন প্রয়োজনীয়তা আছে?**

যারা নিউ ইয়র্কের বাসিন্দা নন তারাও আবেদন করতে পারেন; তবে, নিউ ইয়র্ক সিটির বাসিন্দাদের অগ্রাধিকার দেয়া হয়। সবশেষে এই উন্নতির জন্য অনুমোদিত হওয়া যেকোনও আবেদনকারীকে নতুন অ্যাপার্টমেন্টটি তাদের একক প্রাথমিক আবাসস্থল হিসাবে রক্ষণাবেক্ষণ করতে হবে। যদি আবেদনকারী কোনও সাশ্রয়ী মূল্যের হাউজিং ইউনিটের জন্য অনুমোদিত হন, তাহলে তাকে অবশ্যই বর্তমানে বসবাসরত ইউনিটটি সমর্পন করতে হবে। আবেদনকারীর পরিবারের যে সদস্যরা ভাড়া বাবদ আবাসিক স্থাবর সম্পত্তির লিজ নিয়েছেন তাদের প্রত্যেককে কোনও সাশ্রয়ী মূল্যের ভাড়ার ইউনিটে স্থানান্তরিত হওয়ার তারিখের মধ্যে বা আগে অবশ্যই সেই লিজ পরিসমাপ্ত করতে হবে এবং এই ধরনের দখলীকৃত ভাড়ার সম্পত্তি সমর্পন করতে হবে।

1. **আবেদনকারী অগ্রাধিকারসমূহ কী কী?**

পছন্দসই ন্যায্য মাপদণ্ড ব্যবহার করে আবেদনকারীদের বেছে নিতে ও নির্ধারণ করতে সাহায্য করে। যারা অগ্রাধিকারসমূহের জন্য যোগ্য হতে পারেন অথবা সরিয়ে রাখার যোগ্য হতে পারেন তারা হল: বর্তমান নিউ ইয়র্ক সিটির বাসিন্দারা, এই ডেভেলপমেন্টের কমিউনিটি বোর্ডে বসবাসরত ব্যক্তিরা এবং নিউ ইয়র্ক সিটির পৌরসভার কর্মী যারা। অ্যাপার্টমেন্টগুলির মধ্যে কয়েকটি চলাফেরা, শ্রবণ ও দৃষ্টিশক্তিহীন প্রতিবন্ধীদের জন্য তৈরি করা হয়েছে।

1. **এরিয়া মেডিয়ান ইনকাম (Area Median Income, AMI) কী ও কীভাবে গণনা করা হয়?**

এরিয়া মেডিয়ান ইনকাম বলতে সেই আয়ের স্তরকে বোঝায় যা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের আবাসন ও নগরোন্নয়ন বিভাগ (Housing and Urban Development, HUD). আপনার পরিবারের আকারের উপর ভিত্তি করে বর্তমান আয়ের সীমা দেখতে, অথবা আরও তথ্যের জন্য, www.hud.gov দেখুন।

1. **যোগ্যতার মাপকাঠিগুলি কী কী?**
   1. আয়ের যোগ্যতা: আপনার আয় যোগ্য কিনা দেখতে লটারির বিজ্ঞাপনটি দেখুন। বিজ্ঞাপনে এই আবাসনের সুযোগের ক্ষেত্রে প্রতিটি পরিবারের আকারের ক্ষেত্রে আয়ের স্তরের প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে বলা আছে।
   2. একটি পরিবার হিসাবে যোগ্যতা: নিউ ইয়র্ক সিটির আবাসন সংরক্ষণ ও উন্নয়ন বিভাগ (Housing Preservation and Development, HPD) এবং আবাসন উন্নয়ন নিগম (Housing Development Corporation, HDC) একটি পরিবার ইউনিট হিসাবে আর্থিক নির্ভরতার প্রমাণ দিতে পারবে এমন ব্যক্তি, পরিবারদের সামর্থ্যের মধ্যে আবাসন প্রদান করে।
   3. ক্রেডিটের ইতিহাস
      * ভাড়া: ভাড়া নিতে চান এমন আবেদনকারীরা ক্রেডিট চেকের সম্মতি দিতে পারেন অথবা গত 12 মাসের মোট ভাড়ার সম্পূর্ণ পেমেন্ট করার প্রমাণ দিতে পারেন।
      * বাড়ির মালিকানা: মার্কেটিং এজেন্ট ও ঋণদাতারা ক্রেডিটের ইতিহাস মূল্যায়ন করে দেখবেন আপনি ব্যক্তিগত বন্ধকীর জন্য যোগ্য কিনা এবং যোগ্য হলে বন্ধকীর শর্ত কী হতে পারে।
   4. অপরাধমূলক পটভূমি পরীক্ষা
   5. চলমান প্রয়োজনীয়তা: HPD/HDC এর সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন প্রকল্পগুলিতে সম্পত্তি এবং সাম্প্রতিক আয়ের ইতিহাসের বিশ্লেষণের মধ্য দিয়ে আবেদনকারীদের আবাসনের সহায়তার জন্য অবশ্যই একটি চলমান প্রয়োজনীয়তা প্রদর্শন করতে হবে।
   6. সম্পত্তির মালিকানা
      * ভাড়ার সুযোগ: ভাড়ার ইউনিটগুলির আবেদনকারীরা নিউ ইয়র্ক সিটির ভিতরে অথবা তার বাইরে একশো (100) মাইলের মধ্যে আবাসিক সম্পত্তির মালিক হতে পারবে না, অথবা কোনও সমবায় বাড়ির শেয়ার ধারণ করতে পারবে না।
      * বাড়ির মালিকানার সুযোগ: আবেদনকারীর বাড়ির কেউ কো-অপ এ অংশীদারিত্ব সহ কোনও বাসযোগ্য সম্পত্তির মালিক হতে পারবে না অথবা আগে কেনেন নি।
   7. সম্পত্তির সীমা: পুরো পরিবারের জন্য অনুমোদিত সামগ্রিক সম্পত্তির পরিমাণে একটি সীমা আছে (নির্দিষ্টভাবে নির্ধারিত অবসর এবং কলেজের সেভিংস অ্যাকাউন্টগুলি ব্যতিরেকে)। ভাড়া দেওয়া ইউনিটের জন্য পরিবারের সম্পত্তির সীমা সেই এলাকার মধ্যস্থিত আয় (area median income, AMI) এর মাত্রায় চার (4) জন ব্যক্তির কোনও পরিবারে সর্বাধিক আয়ের সীমার সমান হয় যেটিতে ইউনিটটি নির্ধারিত।. একটি বাড়ির মালিকানা ইউনিটের জন্য, আবেদনকারীর পরিবারের সম্পত্তির মূল্য বর্তমান অঞ্চল মধ্যম আয়ের (area median income, AMI) 175%
2. **আমি এই প্রক্রিয়ার পরের ধাপে পৌঁছে গেলে কী হবে?**

যদি আপনি যোগ্য হন এবং ক্রেডিট চেক করতে হয়, তাহলে যখন ক্রেডিট চেক আবশ্যক তখন ক্রেডিট চেকের জন্য আবেদন প্রতি $20 ক্রেডিট চেক ফি ধার্য করা হতে পারে, তবে আপনি আপনার নিজের ক্রেডিট চেকও প্রদান করতে পারেন, এতে কোনও ফি লাগে না, তবে তা শেষ 30 দিনের মধ্যেকার হতে হবে। অন্যত্র যাওয়ার প্রস্তুতি-অনুমোদিত হলে, আপনাকে নতুন ইউনিটে খুব শীঘ্রই চলে যেতে হতে পারে। এছাড়াও আপনাকে প্রথম মাসের ভাড়া ও একই পরিমাণের সিকিউরিটি ডিপোজিট দিতে হবে।

1. **নাম ও ঠিকানা**

**বর্তমান বাসস্থানের ঠিকানা:**

(যদি আপনি সিটি চালিত আশ্রয়স্থলে থাকেন তাহলে আপনার বর্তমান আশ্রয়স্থলের ঠিকানা দিন)

নাম মাঝের আদ্যক্ষর পদবি

রাস্তার ঠিকানা অ্যাপার্টমেন্ট নম্বর

সিটি স্টেট জিপ

**এটি কি NYCHA সম্পত্তি?**  হ্যাঁ  না

হ্যাঁ হলে, NYCHA বাড়ির ফরমে আপনার নামে আছে?  হ্যাঁ  না

**এটি কি সিটি চালিত আশ্রয়স্থল?**  হ্যাঁ  না

হ্যাঁ হলে, আপনার শেষ স্থায়ী ঠিকানা লিখুন:

বিল্ডিং (বাড়ির) # রাস্তা অ্যাপার্টমেন্ট #

সিটি স্টেট জিপ

**আপনার ক্ষেত্রে যে সর্বনাম (তিনি/তারা) ব্যবহার করা হয় (ঐচ্ছিক):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ফোন নম্বর:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

মোবাইল ফোন বাড়ির ফোন কর্মস্থলের ফোন নম্বর

উপরের বর্তমানে থাকার ঠিকানা আর ডাক ঠিকানা **আলাদা** হলে টিক দিন

**চিঠি পাঠাবার ঠিকানা** (যদি আলাদা হয়):

বিল্ডিং (বাড়ির) # রাস্তা অ্যাপার্টমেন্ট #

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

পি.ও বক্স

সিটি স্টেট জিপ

**যোগাযোগের মাধ্যম হিসাবে পছন্দসই ভাষা:** আপনার আবেদন সম্পর্কে পত্রালাপ কোন ভাষায় নিতে চান? একটিতে টিক দিন। (যদি আপনি কোনও ভাষায় টিক না দেন, তাহলে লিখিত আলাপচারিতা ইংরেজি মাধ্যমে হবে।)

English  Español (Spanish)  简体中文 (Chinese)

العربية (Arabic)  Français (French)  Русский (Russian)

한국어 (Korean)  اردو (Urdu)  বাংলা (Bangla)

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)

1. **পরিবাবের তথ্য**

**গোপনীয়তা আইন সম্পর্কিত বিজ্ঞপ্তি** - 1974-এর সংশোধিত ফেডেরাল গোপনীয়তা আইন অনুযায়ী, এজেন্সিগুলির দ্বারা অনুরোধকৃত সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বরের জন্য এইগুলি প্রকাশ করা আবশ্যক (a) অনুরোধের পালন স্বেচ্ছাধীন নাকি বাধ্যতামূলক (b) কেন তথ্যের জন্য অনুরোধ করা হয়েছে; এবং (c) এটি কিভাবে ব্যবহার করা হবে।

1. **(আপনাকে নিয়ে) কতজন ব্যক্তি আপনার আবেদন করা ইউনিটে বসবাস করবে?**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. আপনার বাড়িতে যারা থাকবেন, যাদের জন্য আপনি আবেদন করছেন তাদের **সকলকে** তালিকাভুক্ত করুন, নিজেকে থেকে শুরু করে নিম্নলিখিত তথ্য প্রদান করুন।   **লিঙ্গ পরিচয়:** এই বিভাগে, আপনার লিঙ্গ পরিচয় দিন (ঐচ্ছিক)। উদাহরণ: মহিলা, পুরুষ, নন-বাইনারি ইত্যাদি।  **অক্ষমতা:** যদি পরিবারের কোনও সদস্যের চলাফেরা (M), শ্রবণ (H) অথবা দৃষ্টিশক্তি (V)-র প্রতিবন্ধকতা থাকে এবং সহজলভ্য/গ্রহণযোগ্য ইউনিটের প্রয়োজন হয়, তাহলে **অনুগ্রহ করে সংশ্লিষ্ট বাক্সে টিক দিন।** যদি পরবর্তী প্রক্রিয়ার জন্য নির্বাচিত হন, তাহলে আপনাকে একটি ফরম ডাকযোগে পাঠানো হবে এবং একজন চিকিৎসা পেশাদার অবিলম্বে তা সম্পূর্ণ করে ফেরত পাঠাবেন। এই ফরমটি হল আপনার পরিবারের কোনও প্রতিবন্ধী সুবিধাযুক্ত অ্যাপার্টমেন্ট প্রয়োজন কিনা তা যাচাই করার জন্য। 12 মাস সময় পর্যন্ত ফরমটি যে কোনও ভবিষ্যতের আবেদনের জন্য ব্যবহার করা হতে পারে। | | | | | | | |
| **নাম, মাঝের আদ্যক্ষর ও পদবি, নামের অনুসর্গ** | **SSN/TIN**  **(ঐচ্ছিক)** | **আবেদনকারীর সঙ্গে সম্পর্ক** | **জন্ম তারিখ**  **মাস/দিন/বছর** | **লিঙ্গ পরিচয় (ঐচ্ছিক‌)** | **অক্ষমতা?** | | |
| **M** | **V** | **H** |
|  |  | **স্বয়ং** |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

যদি আপনি চলাফেরা, দৃষ্টিশক্তি অথবা শ্রবণের প্রতিবন্ধকতার কোনও একটিতে টিক দিয়ে থাকেন, তাহলে কি আপনার অথবা আপনার পরিবারের কোনও সদস্যের বিশেষ বাসস্থান প্রয়োজন?

* হ্যাঁ - অনুগ্রহ করে প্রয়োজনীয় বাসস্থানের বিবরণ দিন:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* না

1. **উপরে দেওয়া টেবিলে কেউ কি পূর্ণকালীন শিক্ষার্থী আছে?**

* **হ্যাঁ - দয়া করে উপরে তাদের নামগুলি সার্কেল/বৃত্তাকার করুন এবং তাদের নাম এখানে লিখুন:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* **পরিবারের কোনও পূর্ণকালীন শিক্ষার্থী নেই**

1. **আয় ও সম্পত্তি**

***দ্রষ্টব্য: আপনার আয় যোগ্য কিনা নিশ্চিত হতে লটারির বিজ্ঞাপনটি দেখুন।*** *বিজ্ঞাপনে* *এই* *আবাসনের সুযোগের* *ক্ষেত্রে* *প্রতিটি* *পরিবারের* *আকাকের* *ক্ষেত্রে* *আয়ের* *স্তরের* *প্রয়োজনীয়তা* *সম্পর্কে* *বলা* *আছে।*

|  |  |
| --- | --- |
| **প্রশ্ন 1** | |
| আপনি অথবা আপনার পরিবারের কোনও সদস্য কি নিউ ইয়র্ক সিটি (City of New York), নিউ ইয়র্ক সিটির আবাসন উন্নয়ন নিগম (New York City Housing Development Corporation), নিউ ইয়র্ক সিটির অর্থনৈতিক উন্নয়ন নিগম (New York City Economic Development Corporation), নিউ ইয়র্ক সিটির আবাসন কর্তৃপক্ষ (The New York City Housing Authority) অথবা নিউ ইয়র্ক সিটির হেলথ অ্যান্ড হসপিটালস কর্পোরেশন এর একজন কর্মী? | হ্যাঁ  না |
| যদি "হ্যাঁ" হয়, তাহলে অনুগ্রহ করে এজেন্সি অথবা সংস্থাটিকে নির্দিষ্ট করুন যেখানে আপনি অথবা আপনার পরিবারের কোনও সদস্য কর্মরত। |  |
| **প্রশ্ন 2** | |
| যদি আপনি উপরে দেওয়া প্রশ্ন 1-এর উত্তর "হ্যাঁ" দিয়ে থাকেন, তাহলে আপনি কি কখনও ব্যক্তিগতভাবে আবাসনের উন্নয়ন সম্বন্ধীয় কোনও প্রক্রিয়া, সিদ্ধান্ত অথবা অনুমোদনে কোনও ভূমিকা পালন করেছিলেন অথবা জড়িত ছিলেন, যেটি এই আবেদনের বিষয়বস্তু? | হ্যাঁ  না |

**দ্রষ্টব্য:** যদি আপনি উপরে দেওয়া প্রশ্ন 1-এর উত্তর "হ্যাঁ" দিয়ে থাকেন, তাহলে আপনাকে আপনার নিয়োগকর্তার থেকে একটি বিবৃতি জমা দিতে হবে যেটিতে লেখা থাকবে আপনার আবেদনটি কোনও স্বার্থের সংঘাত তৈরি করছে না। যদি আপনি উপরে দেওয়া প্রশ্ন 2-এর উত্তর "হ্যাঁ" দিয়ে থাকেন, তাহলে আপনাকে আপনার নিয়োগকর্তার থেকে একটি বিবৃতি জমা দিতে হবে যেটিতে লেখা থাকবে আপনার আবেদনটি কোনও স্বার্থের সংঘাত তৈরি করছে না। আবেদনপত্রের পরবর্তী প্রক্রিয়া না হওয়া পর্যন্ত এই ধরনের বিবৃতি প্রয়োজন হবে না, লটারিতে আপনি নির্বাচিত হওয়ার পরে, যখন আয় এবং যোগ্যতা যাচাই করার জন্য আপনার অন্যান্য নথিপত্র প্রদান করারও প্রয়োজন হবে তখন এগুলি দিতে হবে।

**কেবলমাত্র HPD কর্মীদের জন্য:** যদি আপনি একজন HPD কর্মী হন, তাহলে স্বার্থের সংঘাত সম্পর্কে কমিশনারের আদেশটি অনুগ্রহ করে পড়ুন এবং আপনাকে যোগ্যতা নিশ্চিত করতে অনুরোধ করা হলে এজেন্সির আইন বিষয়ক অফিসের সঙ্গে পরামর্শ করুন।

1. **কর্মসংস্থান থেকে আয়**

*দ্রষ্টব্য: “পরিবারের সদস্য” হল একজন ব্যক্তি যিনি সাধ্যের আবাসনে থাকবেন।*

স্ব-নিযুক্ত নয় এমন যে কোনও কাজের জন্য কর দেয়ার আগে (মোট আয়) আপনার আয়ের তালিকা করুন। স্ব-নিযুক্ত ব্যক্তিদের ক্ষেত্রে, কর্তনের পরের আয় (নিট আয়) ব্যবহার করুন। যদি আপনার আবেদন পরবর্তী প্রক্রিয়ার জন্য নির্বাচিত হয় তাহলে আপনাকে প্রদান করতে হবে এমন নথি দেয়ার জন্য আপনার সঙ্গে যোগাযোগ করা হবে।

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| আপনাকে সহ পরিবারের **সকল** সদস্যের জন্য পূর্ণ এবং/অথবা আংশিক-সময়ের কাজের থেকে সমস্ত আয়ের তালিকা করুন। এর মধ্যে স্ব-নিযুক্তির আয় অন্তর্ভুক্ত করুন: | | | | | | |
| **পরিবারের সদস্য** | **নিয়োগকর্তার নাম এবং ঠিকানা** | **কর্মনিযুক্তির স্থায়িত্ব** | | **প্রদত্ত অর্থ ($)** | **কত ঘন ঘন?**  (যেমন সাপ্তাহিক, দ্বি-সাপ্তাহিক, মাসিক, বার্ষিক) | **বার্ষিক আয়:** |
| **বছর** | **মাস** |
| **স্বয়ং** |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **1A. চাকরি ও স্ব-নিযুক্ত থেকে মোট বার্ষিক আয়** এই টেবিলের “বার্ষিক আয়” কলামে সমস্ত পরিমাণ যোগ করুন): | | | | | | |

1. **অন্যান্য উৎস থেকে আয়**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| পরিবারের প্রত্যেক সদস্যের অন্যান্য উৎস থেকে আয়ের একটি তালিকা করুন, উদাহরণস্বরূপ, কল্যাণমূলক বিষয় (আবাসন ভাতা সমেত), AFDC, সোশ্যাল সিকিউরিটি, SSI, পেনশন, কর্মীর ক্ষতিপূরণ, বেকারত্বের ক্ষতিপূরণ, সুদের আয়, শিশুর দেখাশোনা, তত্ত্বাবধান করা, খোরপোশ, শিশু সহায়তা, বার্ষিক বৃত্তি, ডিভিডেন্ড, ভাড়ার সম্পত্তি থেকে আয়, সশস্ত্র বাহিনীর সংরক্ষণ, স্কলারশিপ এবং/অথবা গ্রান্ট, উপহার থেকে আয় ইত্যাদি। | | | | |
| **পরিবারের সদস্য** | **আয়ের ধরন** | **প্রদত্ত অর্থ ($)** | **কত ঘন ঘন?**  (যেমন সাপ্তাহিক, দ্বি-সাপ্তাহিক, মাসিক, বার্ষিক) | **বার্ষিক আয়:** |
|
| **স্বয়ং** |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **2A. অন্যান্য উৎস থেকে মোট বার্ষিক আয়** (এই টেবিলের “বার্ষিক আয়” কলামে সমস্ত পরিমাণ যোগ করুন): | | | | |

1. **পরিবারের সর্বমোট বার্ষিক আয়**

উপরের **1A** থেকে **2A** পর্যন্ত মোট বার্ষিক আয় একসঙ্গে যোগ করুন:

1. **সম্পত্তি**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **এই পরিবারের কি কোনও সম্পত্তি আছে?** সম্পত্তির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে চেকিং অ্যাকাউন্ট, সেভিংস অ্যাকাউন্ট, বিনিয়োগের সম্পত্তি (স্টক, বন্ড, কায়েমী অবসরের ফান্ড, ইত্যাদি), স্থাবর সম্পত্তি, নগদ অর্থ সঞ্চয়, বিবিধ ধরে রাখা বিনিয়োগ, ইত্যাদি। | | হ্যাঁ  না |
| যদি "হ্যাঁ" হয়, তাহলে অনুগ্রহ করে পরিবারের প্রতিটি সদস্যের সম্পত্তি নির্দিষ্ট করুন: | | |
| **পরিবারের সদস্য** | **সম্পদ বা অ্যাকাউন্টের ধরন** | **ব্যাঙ্ক / প্রতিষ্ঠান** |
| **স্বয়ং** |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. ভাড়ার ভর্তুকি

|  |  |
| --- | --- |
| আপনি বর্তমানে একটি অণুচ্ছেদ 8 হাউজিং ভাউচার বা শংসাপত্র, বা ভাড়া সহায়তা অন্য কোন ফর্ম গ্রহণ করছেন? ডানদিকে উপযুক্ত বক্স চেক করুন।  অন্যান্য ভাড়ার ভর্তুকি / শংসাপত্রের উদাহরণগুলির মধ্যে রয়েছে CITYFHEPS, NHTD (Medicaid দাবি পরিত্যাগ), ব্যক্তিগত পরিষেবা ও সহায়তা (Individual Services and Supports, ISS), এবং VASH।  এই তথ্য আবেদন প্রক্রিয়া কে প্রভাবিত করবে না। তালিকাভুক্ত ন্যূনতম আয় আবেদন অণুচ্ছেদ 8 বা অন্যান্য যোগ্যতাযুক্ত ভাড়া ভর্তুকির উপর প্রযোজ্য নয়। | * না * হ্যাঁ - এইচপিডি বিভাগ 8 ভাউচার * হ্যাঁ - NYCHA বিভাগ 8 ভাউচার * হ্যাঁ - অন্যান্য ভাড়া ভর্তুকি/শংসাপত্র:   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

1. জাতীয়তা

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| এই তথ্যটি ঐচ্ছিক এবং আবেদনপত্রটির প্রক্রিয়াকরণে কোনও প্রভাব বিস্তার করবে না। অনুগ্রহ করে সেই গোষ্ঠী(গুলি)তে টিক চিহ্ন দিন যা পরিবারটিকে সবথেকে ভালভাবে চিহ্নিত করতে পারবে: | | | |
|  | হিসপ্যানিক অথবা ল্যাটিনো |  | হিসপ্যানিক বা ল্যাটিনো নয় |
|  | উত্তর দিতে ইচ্ছুক নয় |  |  |

1. **জাতি**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| এই তথ্যটি ঐচ্ছিক এবং আবেদনপত্রটির প্রক্রিয়াকরণে কোনও প্রভাব বিস্তার করবে না। অনুগ্রহ করে সেই গোষ্ঠী(গুলি)তে টিক চিহ্ন দিন যা পরিবারটিকে সবথেকে ভালভাবে চিহ্নিত করতে পারবে: | | | |
|  | শ্বেতাঙ্গ |  | কৃষ্ণাঙ্গ অথবা আফ্রিকান-আমেরিকান |
|  | এশিয়ান |  | স্থানীয় হাওয়াই বা অন্যান্য প্রশান্ত মহাসাগরীয় দ্বীপপুঞ্জের অধিবাসী |
|  | আমেরিকান ইন্ডিয়ান বা আলাস্কা দেশীয় |  | উত্তর দিতে ইচ্ছুক নয় |
|  | অন্যান্য: |  |  |

1. **আবসন নির্বাচন – পুনরায় ভাড়া ও পুনরায় বিক্রি**

যখন কোনও বিদ্যমান সাশ্রয়ী মূল্যের অ্যাপার্টমেন্ট নিউ ইয়র্ক সিটির একাধিক ডেভেলপমেন্টের মধ্যে একটিতে উপলব্ধ থাকে, তখন অল্প সংখ্যক আগ্রহী যোগ্য Housing Connect ব্যবহারকারীদেরকে এর জন্য আবেদনের সুযোগ দিতে এলোমেলো করে বেছে নেয়া হয়।

আপনি আগ্রহী তা জানালে এলোমেলো করে পুনরায় ভাড়া ও পুনরায় বিক্রির জন্য নির্বাচন হওয়ার একমাত্র সুযোগ আপনার কাছে থাকবে। যদি আপনার পরিবারের আকার ও আয় আবাসনটির প্রয়োজনীয়তার সঙ্গে মেলে তাহলেই কেবল আপনার নির্বাচিত হওয়ার সুযোগ থাকবে।

1. আপনি কি ভবিষ্যতে ভিন্ন কোনও বিল্ডিংয়ের পুনরায় ভাড়া বা বিক্রির জন্য খালি হবে এমন সামর্থ্যের মধ্যে আবাসনের সুযোগের ক্ষেত্রে আগ্রহী?  হ্যাঁ  না

🡪 হ্যাঁ-তে টিক দিলে, এই বিভাগে (G) **যান**। **না** হলে, বিভাগ H (সই) এ চলে যান।

আপনি যদি কেবলমাত্র নির্দিষ্ট আকার, অবস্থান, প্রতিবন্ধী সুবিধা এবং/অথবা পোষ্য সম্পর্কিত নীতি থাকা পুনরায় ভাড়া / বিক্রয়ের ইউনিটের জন্য বিবেচনা করতে ইচ্ছুক হন তাহলে সেগুলি নিচে লিখুন। এর ফলে সেই ধরনের ইউনিট সীমিত করা হবে যার আবেদনের জন্য এলোমেলোভাবে আপনাকে পছন্দ করা হতে পারে। আমরা আপনাকে বিকল্প খোলা রাখতে বলব এবং প্রয়োজন হলে নির্দিষ্ট পছন্দ জানাতে বলব।

2. ভবিষ্যতে পুনরায় ভাড়া বা বিক্রির ক্ষেত্রে আপনার আগ্রহ সম্পর্কে নিম্নলিখিত প্রশ্নের উত্তর দিন:

a. আপনার পরিবারের আকারের ভিত্তিতে কী ধরনের পুনরায় ভাড়া বা বিক্রির অ্যাপার্টমেন্টে আকারে আপনি আগ্রহী? প্রযোজ্য সবকটিতে টিক দিন।

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | আমার আয়ের সঙ্গে মানানসই সমস্ত আকার |  | 3 বেডরুম |
|  | স্টুডিও |  | 4 বেডরুম |
|  | 1 বেডরুম |  | 5 বেডরুম |
|  | 2 বেডরুম |  | 6 বেডরুম |

b. কোন বরো(গুলি)তে আপনি বাস করতে চান? প্রযোজ্য সবকটিতে টিক দিন।

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | সমস্ত বরো ও পাড়া |  | Brooklyn |
|  | Manhattan |  | Queens |
|  | Bronx |  | Staten Island |

c. আপনি কি উপরে টিক দেয়া বরোগুলির নির্দিষ্ট পাড়ার জন্য **কেবল** আগ্রহী? হ্যাঁ হলে, পাড়ার নামগুলি এখানে লিখুন:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

d. আপনি কি **কেবল** সেইসব অ্যাপার্টমেন্টের জন্য আগ্রহী যেখানে লিফ্ট আছে এবং/অথবা এক তলায় অবস্থিত?

* হ্যাঁ, লিফ্ট আছে অথবা এক তলায় অবস্থিত বিল্ডিংয়েই আগ্রহী।
* না, সিঁড়ি থাকা অ্যাপার্টমেন্টও চলবে

e. আপনি কী **কেবল** সেইসব বিল্ডিংয়ে আগ্রহী যেখানকার প্রবেশপথ সমতল এবং/অথবা হুইল চেয়ার তোলার ঢালুপথ আছে?

* হ্যাঁ, কেবল প্রবেশপথ সমতল অথবা হুইল চেয়ার তোলার ঢালুপথ আছে এমন অ্যাপার্টমেন্ট
* না, সিঁড়ি থাকা অ্যাপার্টমেন্টও চলবে

f. পোষ্য রাখা যাবে না এমন বিল্ডিংয়ে থাকতে চান?

*তবে মানসিক সহায়তা পশু বা পরিষেবাভুক্ত পশু এর আওতায় পড়ে না।*

* হ্যাঁ, পোষ্য রাখা যাবে না এমন বিল্ডিংয়ে থাকতে চাই
* না, পোষ্য রাখা যাবে এমন বিল্ডিংয়ে থাকতে চাই

1. **স্বাক্ষর (18 বা তার বেশি বয়সী পরিবারের সকল সদস্যের সই প্রয়োজন)**

আমি (আমরা) প্রত্যয়ন করছি যে এই আবেদনপত্রে দেওয়া বিবৃতিগুলি আমার (আমাদের) জানা মতে সত্য এবং সম্পূর্ণ। আমি (আমরা) কোনও তথ্য নিজের কাছে রেখে দিই নি, বিকৃত করি নি, অথবা অন্য কোনও উপায়ে ভুলভাবে উপস্থাপন করি নি। আমি (আমরা) সম্পূর্ণভাবে বুঝতে পেরেছি যে এই আবেদনপত্রের প্রক্রিয়ার সময় আমার (আমাদের) প্রদান করা কোনও অথবা সমস্ত তথ্য নিউ ইয়র্ক শহরের তদন্ত বিষয়ক বিভাগ (Department of Investigation, DOI) পর্যালোচনা করবে, এটি সম্পূর্ণভাবে ক্ষমতা প্রদত্ত আইন প্রয়োগকারী সংস্থা যেটি শহরের অর্থ সাহায্য প্রাপ্ত প্রকল্পগুলির সম্ভাব্য প্রতারণার তদন্ত করে। আমি (আমরা) বুঝতে পেরেছি যে এই প্রকল্পতে যোগ্য হওয়ার প্রচেষ্টায় মিথ্যা অথবা জেনেশুনে অসম্পূর্ণ তথ্য প্রদান করার পরিণতি হিসাবে আমার (আমাদের) আবেদনটি অযোগ্য বলে ঘোষিত হতে পারে, আমার (আমাদের) লিজ পরিসমাপ্ত হতে পারে (যদি ঘটনা ঘটে যাওয়ার পরে সত্য উদ্ঘাটন হয়), এবং সম্ভাব্য অপরাধমূলক আইনি বিচারের জন্য উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের কাছে রেফারেল পাঠানো হতে পারে।

আমি (আমরা) প্রত্যয়ন করছি যে আমি (আমরা) অথবা আমার (আমাদের) পরিবারের কোনও নিকটতম সদস্যই, বিল্ডিংয়ের মালিক অথবা তার প্রথম স্থানীয় ব্যক্তিদের দ্বারা কর্মনিযুক্ত নন।

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(স্বাক্ষর) (তারিখ)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(স্বাক্ষর) (তারিখ)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(স্বাক্ষর) (তারিখ)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(স্বাক্ষর) (তারিখ)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(স্বাক্ষর) (তারিখ)